



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 915 064 892
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: BELINDA AS
Forretningsadresse: Lilleakerveien 6D
0283 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Edwin Johansen
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 09.07.2021

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 04.08.2022



Resultatregnskap

Beløp i: USD	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Driftsinntekter		3 435 225	4 379 446
Sum inntekter		3 435 225	4 379 446
Kostnader			
Ordinære avskrivninger		1 080 995	1 042 277
Driftskostnader skip		1 864 323	2 064 083
Andre driftskostnader		59 979	48 344
Sum kostnader		3 005 297	3 154 704
Driftsresultat		429 928	1 224 742
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		2 746	3 376
Sum finansinntekter		2 746	3 376
Rentekostnad til foretak i samme konsern		585 159	531 536
Annen rentekostnad		0	263 017
Andre finansposter		258 753	273 137
Sum finanskostnader		843 912	1 067 690
Netto finans		-841 166	-1 064 314
Ordinært resultat før skattekostnad		-411 238	160 428
Ordinært resultat etter skattekostnad		-411 238	160 428
Årsresultat		-411 238	160 428
Overføringer og disponeringer			
Overføringer til/fra annen egenkapital		411 238	-160 428
Sum overføringer og disponeringer		411 238	-160 428



Balanse

Beløp i: USD	Note	2020	2019
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Varige driftsmidler			
Skip		20 999 366	21 162 529
Sum varige driftsmidler		20 999 366	21 162 529
Sum anleggsmidler		20 999 366	21 162 529
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Andre fordringer		46 497	38 095
Konsernfordringer		2 394 224	1 693 257
Sum fordringer		2 440 721	1 731 352
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd		601 390	833 337
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		601 390	833 337
Sum omløpsmidler		3 042 111	2 564 689
SUM EIENDELER		24 041 477	23 727 218
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital		6 000 000	6 000 000
Overkurs		623 823	623 823
Sum innskutt egenkapital		6 623 823	6 623 823
Opptjent egenkapital			



Balanse

Beløp i: USD	Note	2020	2019
Annen egenkapital		2 597 025	3 008 263
Sum opptjent egenkapital		2 597 025	3 008 263
Sum egenkapital		9 220 848	9 632 086
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Annen langsiktig gjeld			
Langsiktig konserngjeld		13 300 000	13 300 000
Sum annen langsiktig gjeld		13 300 000	13 300 000
Sum langsiktig gjeld		13 300 000	13 300 000
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		0	4 429
Kortsiktig konserngjeld		1 336 609	611 450
Annen kortsiktig gjeld		184 020	179 253
Sum kortsiktig gjeld		1 520 629	795 132
Sum gjeld		14 820 629	14 095 132
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		24 041 477	23 727 218



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2021 686992

Enheten

Organisasjonsnummer: 915 064 892
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: BELINDA AS
Forretningsadresse: Lilleakerveien 6D
0283 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Edwin Johansen
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 09.07.2021

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 09.09.2021



Organisasjonsnr: 915 064 892
BELINDA AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: USD	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Driftsinntekter		3 435 225	4 379 446
Sum inntekter		3 435 225	4 379 446
Kostnader			
Ordinære avskrivninger		1 080 995	1 042 277
Driftskostnader skip		1 864 323	2 064 083
Andre driftskostnader		59 979	48 344
Sum kostnader		3 005 297	3 154 704
Driftsresultat		429 928	1 224 742
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		2 746	3 376
Sum finansinntekter		2 746	3 376
Rentekostnad til foretak i samme konsern		585 159	531 536
Annen rentekostnad		0	263 017
Andre finansposter		258 753	273 137
Sum finanskostnader		843 912	1 067 690
Netto finans		-841 166	-1 064 314
Ordinært resultat før skattekostnad		-411 238	160 428
Ordinært resultat etter skattekostnad		-411 238	160 428
Årsresultat		-411 238	160 428
Overføringer og disponeringer			
Overføringer til/fra annen egenkapital		411 238	-160 428
Sum overføringer og disponeringer		411 238	-160 428



Organisasjonsnr: 915 064 892
BELINDA AS

BALANSE

Beløp i: USD Note 2020 2019

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler
Immaterielle eiendeler

Varige driftsmidler

Skip 20 999 366 21 162 529
Sum varige driftsmidler 20 999 366 21 162 529

Sum anleggsmidler 20 999 366 21 162 529

Omløpsmidler

Varer

Fordringer

Andre fordringer 46 497 38 095
Konsernfordringer 2 394 224 1 693 257
Sum fordringer 2 440 721 1 731 352

Bankinnskudd, kontanter
og lignende

Bankinnskudd 601 390 833 337
Sum bankinnskudd,
kontanter og lignende 601 390 833 337

Sum omløpsmidler 3 042 111 2 564 689

SUM EIENDELER 24 041 477 23 727 218

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital

Aksjekapital 6 000 000 6 000 000
Overkurs 623 823 623 823
Sum innskutt egenkapital 6 623 823 6 623 823

Opptjent egenkapital

Annen egenkapital 2 597 025 3 008 263
Sum opptjent egenkapital 2 597 025 3 008 263

Sum egenkapital 9 220 848 9 632 086

Gjeld

Langsiktig gjeld

Annen langsiktig gjeld
Langsiktig konserngjeld 13 300 000 13 300 000
Sum annen langsiktig gjeld 13 300 000 13 300 000



Sum langsiktig gjeld	13 300 000	13 300 000
Kortsiktig gjeld		
Leverandørgjeld	0	4 429
Kortsiktig konserngjeld	1 336 609	611 450
Annen kortsiktig gjeld	184 020	179 253
Sum kortsiktig gjeld	1 520 629	795 132
Sum gjeld	14 820 629	14 095 132
SUM EGENKAPITAL OG GJELD	24 041 477	23 727 218



Organisasjonsnr: 915 064 892
BELINDA AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:
0.00



BELINDA AS

Org.no. 915064892

Financial statements 2020

INCOME STATEMENT 1 JANUARY - 31 DECEMBER

Amounts in USD	Note	2020	2019
Operating income and expenses			
Time charter hyre		3 867 770	4 856 544
Voyage expenses		-432 546	-549 354
Other operating income		0	72 256
Total operating income		3 435 225	4 379 446
Operating expenses			
Depreciation of operating assets	2	-1 080 995	-1 042 277
Ship operating expenses		-1 864 323	-2 064 083
Other operating expenses	6,9	-59 979	-48 344
Total operating expenses		-3 005 297	-3 154 704
Operating result		429 928	1 224 742
Financial income and expenses			
Interest income		2 746	3 376
Interest expenses		0	-263 017
Interest expenses to group companies	8	-585 159	-531 536
Other financial items	9	-258 753	-273 137
Net financial items		-841 166	-1 064 314
Resultat before tax		-411 238	160 428
Tax	5	0	0
Ordinary result after tax		-411 238	160 428
Brought forward			
Allocated to/from other equity		-411 238	160 428
Net brought forward		-411 238	160 428

Side 1 av 6



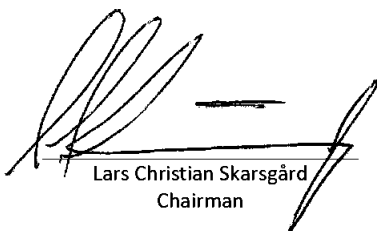
BELINDA AS

Org.no. 915064892

Financial statements 2020


BALANCE SHEET AS AT 31 DECEMBER

Amounts in USD	Note	2020	2019
NON-CURRENT ASSETS			
Fixed assets			
Ships	2	20 999 366	21 162 529
CURRENT ASSETS			
Receivable group companies		2 394 224	1 693 257
Other current receivables		46 497	38 095
Bank deposits	7	601 391	833 337
Total current assets		3 042 111	2 564 689
TOTAL ASSETS		24 041 477	23 727 218
EQUITY AND LIABILITIES			
Paid-in equity			
Share capital	3	6 000 000	6 000 000
Share premium		623 823	623 823
Total equity		6 623 823	6 623 823
Retained earnings			
Other equity		2 597 025	3 008 263
Total equity	4	9 220 848	9 632 086
LIABILITIES			
Non-current liabilities			
Debt to group entities	8	13 300 000	13 300 000
Total non-current liabilities		13 300 000	13 300 000
Current debt			
Trade creditors		0	4 429
Debt to group entities		1 336 609	611 450
Other current debt		184 020	179 253
Total current debt		1 520 628	795 132
Total liabilities		14 820 628	14 095 132
Total equity and liabilities		24 041 477	23 727 218



Lars Christian Skarsgård
Chairman

Oslo, 9 July 2021
The Board of Belinda AS



Osvald Fossholm
Member

Side 2 av 6



BELINDA AS

Org.no. 915064892

Financial statements 2020

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS 2020

Note 1 Accounting principles

The annual accounts have been prepared in compliance with the Accounting Act and accounting principles for small businesses generally accepted in Norway.

Consolidation

The ultimate parent company, Belships ASA, prepares the consolidated accounts. The consolidated accounts can be obtained on www.belships.com.

Revenues

Income from sale of goods and services are recognised at fair value of the consideration, net after deduction of VAT, returns, discounts and reductions. Sales are taken to income when the company has delivered its products to the customer and there are no unsatisfied commitments which may influence the customer's acceptance of the product. Services are recognised in proportion to the work performed.

Classification of balance sheet items

Assets intended for long-term ownership or use have been classified as fixed assets. Assets relating to the trading cycle have been classified as current assets. Other receivables are classified as current assets if they are to be repaid within one year after the transaction date. Similar criteria apply to liabilities. First year's instalment on long-term liabilities and long-term receivables are, however, not classified as short-term liabilities and current assets.

Purchase costs

The purchase cost of assets includes the cost price for the asset, adjusted for bonuses, discounts and other rebates received, and purchase costs (freight, customs fees, public fees which are non-refundable and any other direct purchase costs). Purchases in foreign currencies are reflected in the balance sheet at the exchange rate at the transaction date.

For fixed assets and intangible assets purchase cost also includes direct expenses to prepare the asset for use, such as expenses for testing of the asset.

Interest expense incurred in connection with the production of fixed assets is not recognised in the balance sheet.

Fixed assets

Fixed assets are reflected in the balance sheet and depreciated to residual value over the asset's expected useful life on a straight-line basis. If changes in the depreciation plan occur, the effect is distributed over the remaining depreciation period. Direct maintenance of an asset is expensed under operating expenses as and when it is incurred. Additions or improvements are added to the asset's cost price and depreciated together with the asset. The split between maintenance and additions/improvements is calculated in proportion to the asset's condition at the acquisition date.

Asset impairments

Impairment tests are carried out if there is indication that the carrying amount of an asset exceeds the estimated recoverable amount. The test is performed on the lowest level of fixed assets at which independent cashflows can be identified. If the carrying amount is higher than both the fair value less cost to sell and recoverable amount (net present value of future use/ownership), the asset is written down to the highest of fair value less cost to sell and the recoverable amount.

Previous impairment charges, except write-down of goodwill, are reversed in later periods if the conditions causing the write-down are no longer present.

Debtors

Trade debtors are recognised in the balance sheet after provision for bad debts. The bad debts provision is made on basis of an individual assessment of each debtor and an additional provision is made for other debtors to cover expected losses. Significant financial problems at the customers, the likelihood that the customer will become bankrupt or experience financial restructuring and postponements and insufficient payments, are considered indicators that the debtors should be written down.

Side 3 av 6



BELINDA AS

Org.no. 915064892

Financial statements 2020

Currency

The company's functional currency is USD. All figures are presented in this currency.

Foreign currencies

Assets and liabilities in foreign currencies are valued at the exchange rate on the balance sheet date. Exchange gains and losses relating to sales and purchases in foreign currencies are recognised as operating income and cost of goods sold.

Liabilities

Liabilities, with the exception of certain liability provisions, are recognised in the balance sheet at nominal amount.

Taxes

The company is subject to the Norwegian shipping corporate taxation. According to this legislation, net income from the shipping operation is not taxable. Instead, the company pays a tonnage tax which is based on the size of the ships. This tax is taken into the accounts as other operating expenses. Finance income is taxable by the regular income tax act; however only a portion of the finance expenses and foreign currency exchange rate gain/loss is deductible.

The tax charge is matched with the net pre-tax income. Tax related to equity transactions, such as group contribution, is booked against equity.

The tax charge in the income statement includes both payable taxes for the period and changes in deferred taxes. The tax charge is split on ordinary net income and the effect of principle changes and corrections of incorrect tax basis. Deferred tax liabilities and deferred tax assets which may be shown in the balance sheet, are presented net.

Note 2 Fixed assets

	Ship	Dry dock costs*	Total
Purchase cost as at 1 January 2020	24 569 476	700 000	25 269 476
Additions	0	917 832	917 832
Disposals	0	-700 000	-700 000
Purchase cost as at 31 December 2020	24 569 476	917 832	25 487 308
Accumulated depreciation 2020	-4 411 442	-76 500	-4 487 942
Net book value as at 31 December 2020	20 158 034	841 332	20 999 366
Depreciation in the year	-864 509	-216 486	-1 080 995
Depreciation method	Linear	Linear	
Useful life (years)	25	5	

*) MS Belinda was docking in 2020, generating a cost of USD 917 832. Disposal amounting to USD 700 000 is related to previous docking. Depreciation in 2020 is related to previous and new docking. Accumulated depreciation is related to the new docking.

Note 3 Share capital and shareholder information

The share capital of USD 6 000 000 consists of 100 shares with nominal value of USD 60 000 each.

List of shareholders as at 31 December 2020	Number of shares	Ownership
Bel Ship I AS	100	100 %
Total	100	100 %

Side 4 av 6



BELINDA AS

Org.no. 915064892

Financial statements 2020

Note 4 Equity

	Share capital	Share premium	Other equity	Total
Equity as at 1 January 2020	6 000 000	623 823	3 008 263	9 632 086
Result of the year	0	0	-411 238	-411 238
Equity as at 31 December 2020	6 000 000	623 823	2 597 025	9 220 848

Note 5 Taxes

Tax expense	2020	2019
Payable tax	0	0
Change in deferred tax	0	0
Tax expense	0	0

Payable tax in the balance sheet	2020	2019
Payable tax on this year's result	0	0
Adjustments in respect to previous years	0	0
Total payable tax in the balance sheet	0	0

Tax base tax of losses carry forward, not recognized in b/s	833 262	462 114
Net effect of losses carry forward, not recognized in b/s	22 %	183 318

The company is subject to the Norwegian shipping company tax system.

Note 6 Remunerations, number of employees, loans to employees, etc.

The company has no employees and has therefore not implemented any pension scheme, nor is it obligated to do so according to the law on compulsory occupational pension.

No remuneration or loans/securities have been granted to the Board chairman or other related parties.

Expensed audit fee (VAT not included)	2020	2019
Statutory audit (incl. technical assistance)	3 353	2 285
Other assistance	1 278	1 143
Totalt audit fees	4 631	3 428

Note 7 Restricted bank deposits

The company has no restricted bank deposits.



BELINDA AS

Org.no. 915064892

Financial statements 2020

Note 8 Balances with group companies

	Non-current debt	
	2020	2019
Belships Shipholding AS	13 300 000	13 300 000
Total	13 300 000	13 300 000

In 2019 Belinda AS entered into a long-term credit facility agreement with Belships Shipholding AS. The credit balance carries an interest rate of LIBOR +3.75% margin. The credit facility is due after 5 years.

Non-current intercompany balances are interest calculated on market terms.

Note 9 Related-party transactions

Belinda AS has expensed a fee amounting to USD 259 033 to Belships ASA which is guarantor of the loan facility. In addition, Belships ASA was granted an administration fee of USD 50 000 in 2020.



To the General Meeting of Belinda AS

Independent Auditor's Report

Report on the Audit of the Financial Statements

Opinion

We have audited the financial statements of Belinda AS, which comprise the balance sheet as at 31 December 2020, the income statement for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the accompanying financial statements are prepared in accordance with law and regulations and give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2020, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with laws, regulations, and auditing standards and practices generally accepted in Norway, including International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Company as required by laws and regulations, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of the Board of Directors for the Financial Statements

The Board of Directors (management) is responsible for the preparation in accordance with law and regulations, including a true and fair view of the financial statements in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern. The financial statements use the going concern basis of accounting insofar as it is not likely that the enterprise will cease operations.

*PricewaterhouseCoopers AS, Kanalsletta 8, Postboks 8017, NO-4068 Stavanger
T: 02316, org. no.: 987 009 713 VAT, www.pwc.no
State authorised public accountants, members of The Norwegian Institute of Public Accountants, and
authorised accounting firm*



Independent Auditor's Report - Belinda AS



Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with laws, regulations, and auditing standards and practices generally accepted in Norway, including ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

For further description of Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements reference is made to <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Report on Other Legal and Regulatory Requirements

Opinion on Registration and Documentation

Based on our audit of the financial statements as described above, and control procedures we have considered necessary in accordance with the International Standard on Assurance Engagements (ISAE) 3000, Assurance Engagements Other than Audits or Reviews of Historical Financial Information, it is our opinion that management has fulfilled its duty to produce a proper and clearly set out registration and documentation of the Company's accounting information in accordance with the law and bookkeeping standards and practices generally accepted in Norway.

Stavanger, 9 July 2021
PricewaterhouseCoopers AS

Tom Notland
State Authorised Public Accountant

(This document is signed electronically)

(2)



 Securely signed with Brevio

Revisjonsberetning

Signers:

Name	Method	Date
Notland, Tom	BANKID_MOBILE	2021-07-13 11:23

This document package contains:

- Closing page (this page)
- The original document(s)
- The electronic signatures. These are not visible in the document, but are electronically integrated.



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.



Skattedirektoratet

Saksbehandler Geir Johannessen	Deres dato 23.03.2015	Vår dato 09.04.2015
Telefon 22 07 73 25/22 66 11 14	Deres referanse Frode Bjørklund	Vår referanse 2015/323946

LIGHTHOUSE SHIPHOLDING AS
c/o Kontrari AS Postboks 356
4379 EGRSUND

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk språk

Det vises til deres brev av 23. mars 2015 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk fra og med regnskapsåret 2014 for følgende selskaper:

LHS 1 - Northern Light AS, org.nr. 915 064 752
LHS 2 - Southern Light AS, org.nr. 915 064 868
LHS 3 - Indian Light AS, org.nr. 915 064 892
LHS 4 - Baltic Light AS, org.nr. 915 064 884
LHS 5 - Atlantic Light AS, org.nr. 915 064 906
LHS 6 - Pacific Light AS, org.nr. 915 064 914

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering de ovennevnte selskaper dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, fra og med regnskapsåret 2014 jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen forutsetter at opplysningene som vedtaket baserer seg på ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Det påligger den regnskapspliktige å dokumentere ved dette brev at tillatelsen er gitt.

Bakgrunn

Selskapene er heleide datterselskaper av Lighthouse Shipholding AS, som har fått tillatelse fra Skattedirektoratet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning kun på engelsk fra og med regnskapsåret 2014. Datterselskapene har som formål å eie og drive skipene etter levering fra verft. Da de følgende selskapene vil bli konsolidert i Lighthouse Shipholding AS søkes det om tilsvarende tillatelse som er gitt til morselskapet. Lighthouse Shipholding AS har fem aksjonærer. Fire av disse er ikke norske. Samtlige eiere er erfarne shippingaktører. Videre er to av selskapets fem styremedlemmer utenlandske. Arbeidsspråket i selskapets styre er engelsk. Konsernets virksomhet består i å eie og leie ut skip. Selskapene opererer dermed i en internasjonal bransje hvor det meste av kommunikasjonen foregår på engelsk. Selskapenes kommersielle og tekniske managementer begge hjemmehørende i utlandet. Det er også selskapenes kunder og potensielt også fremtidige långivere. Selskapene anser på denne bakgrunn at det er mest hensiktsmessig at årsregnskapet og årsberetningen utformes på engelsk. Det er samtidig selskapenes oppfatning at ingen brukere av, eller andre interessenter til, årsregnskapet vil bli vesentlig negativt berørt dersom selskapene får dispensasjon til å utarbeide årsregnskapet og årsberetningen på engelsk.

Postadresse
Postboks 9200 Grønland
0134 Oslo

Besøksadresse:
Se www.skatteetaten.no
Org.nr: 996250318
E-post: skatteetaten.no/sendepost

Sentralbord
800 80 000
Telefaks
22 17 08 60



Skattedirektoratets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal ”årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk.”

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

”Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til “informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere”. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt særlig vekt på at selskapene er heleide datterselskaper, der morselskapet har fått tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk språk. Videre er det vektlagt at selskapene vil drive virksomhet i en bransje der alle aktører behersker og benytter engelsk språk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelser i saken.

Med hilsen

Rune Tystad
Seniorrådgiver
Rettsavdelingen, foretaksskatt
Skattedirektoratet

Geir Johannessen

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer